

**WNIOSEK O UDZIELENIE GWARANCJI BANKOWEJ / OTWARCIE  
 AKREDYTYWY ZABEZPIECZAJĄCEJ / <sup>1</sup> (Wniosek składany jest przez podmioty  
 posiadające osobowość prawną)**
**APPLICATION FOR A BANK GUARANTEE /STAND-BY LETTER OF CREDIT<sup>1</sup> (The  
 Application is filed by entities with corporate existence)**
**Niniejszy Wniosek składany jest w wykonaniu Umowy ramowej / Umowy dotyczącej  
 udzielania gwarancji bankowych i otwierania akredytyw (this Application is filed in  
 the performance of Framework agreement /Agreement for issuance bank guarantees and  
 letters of credit) numer/(No): \_\_\_\_\_ z dnia (dated)**

Referencje / Ref. number

BANKU HANDLOWEGO W WARSZAWIE S.A. / OF BANK  
HANDLOWY W WARSZAWIE S.A.

Zleceniodawca / Applicant	Kwota i waluta / Amount and currency:
Beneficjent / Beneficiary	Słownie / In words:
	Data ważności / Expiry date:
	Miejsce ważności / Expiry place:
<b>Akredytywa zabezpieczająca ("Akredytywa") / Gwarancja Bankowa ("Gwarancja") / Stand-by Letter of Credit (the "Letter of Credit") / Bank Guarantee (the "Guarantee"):</b>	
<input type="checkbox"/> udzielona bezpośrednio na rzecz beneficjenta przez Bank Handlowy w Warszawie S.A./ issued directly in favour of beneficiary by Bank Handlowy w Warszawie S.A.	
<input type="checkbox"/> awizowana przez bank / advised by the bank _____	
<input type="checkbox"/> wystawiona lokalnie przez bank (w ramach kontrgwarancji Banku)/issued locally by the bank(under Bank's counterguarantee) _____ z ważnością dla Beneficjenta do / valid for Beneficiary's demands until _____	
<b>dostępna / available :</b>	
<input type="checkbox"/> W BANKU HANDLOWYM W WARSZAWIE S.A./WITH BANK HANDLOWY W WARSZAWIE S.A.	
<input type="checkbox"/> w banku /with bank _____	
<b>za prezentację / against</b>	
<b>oświadczenia podpisanego przez Beneficjenta stwierdzającego, że kwota objęta żądaniem zapłaty jest należna Beneficjentowi z następujących przyczyn / A signed written statement of the Beneficiary, to the effect that the amount of any claim represents funds due and payable because of the following reasons :</b>	
<b>Dla Gwarancji/Akredytywy Dobrego Wykonania Kontraktu / For Performance Guarantee/Stand-by Letter of Credit</b>	
<input type="checkbox"/> Zleceniodawca nie dopełnił warunków kontraktu o referencjach / The Applicant has failed to comply with the terms and conditions of the following contract:	
_____ (Należy wpisać numer, datę i przedmiot kontraktu/umowy/zamówienia/faktury / The number, date and subject of the contract/agreement/order/invoice should be entered)	

**Dla Gwarancji/Akredytywy Przetargowej / For Bid Bond Guarantee/Stand-by Letter of Credit**

- Zleceniodawca wygrał przetarg na wykonanie kontraktu, ale nie dopełnił zobowiązania zawarcia kontraktu / *The Applicant has been awarded a contract pursuant to a bid and has failed to become a party to the related contract:*

(Należy wpisać numer i przedmiot przetargu / *The number and subject of a tender should be entered*)

**Dla Gwarancji/Akredytywy Płatności / For Payment Guarantee/Stand-by Letter of Credit**

- Zleceniodawca nie dokonał płatności z tytułu / *The Applicant has failed to make payments under:*

(Należy wpisać numer, datę i przedmiot kontraktu/umowy/zamówienia/faktury / *The number, date and subject of the contract/agreement/order/invoice should be entered*)

- Gwarancja Płatności nie obejmuje zapłaty odsetek za opóźnienia w zapłacie za przedmiot Kontraktu / *Payment Guarantee does not cover any payment of interest for delay in payment for the Contract deliverable,*
- Gwarancja Płatności obejmuje oprócz zapłaty za przedmiot Kontraktu także odsetki za opóźnienie / *In addition to the payment for the Contract deliverable, this Payment Guarantee also covers default interest*

**Dla Gwarancji/Akredytywy Zwrotu Zaliczki / For Advanced Payment Guarantee/Stand-by Letter of Credit**

- Zleceniodawca nie dokonał terminowego zwrotu zaliczki otrzymanej z tytułu / *The Applicant has failed to repay, in due time, the advance payment received under:*

(Należy wpisać numer, datę i przedmiot kontraktu/umowy/zamówienia/faktury / *The number, date and subject of the contract/agreement/order/invoice should be entered*)

- Wnioskujemy o udzielenie gwarancji zabezpieczającej płatności podatku akcyzowego wg wzoru określonego w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 15.12.2014r. w sprawie wzorów treści gwarancji bankowych i ubezpieczeniowych składanych jako zabezpieczenie akcyzowe (Dz.U poz. 1837)/ *We apply for excise duty guarantee according to the template specified in Order of Minister of Finance dated 15.12.2014 „in the matter of bank and insurance guaratees wording as collateral duty (Dz.U. item 1837)*

- Wnioskujemy o udzielenie gwarancji celnej WPT wg wzoru wymaganego przez Urząd składania gwarancji/ *We apply for CTP customs guarantee according to the template required by the Office of Guarantee*

- inny rodzaj Gwarancji/Akredytywy/*Other kind of Guarantee/Stand-by Letter of Credit*

- Inne warunki / other terms and conditions** \_\_\_\_\_

- Upoważniamy Was do wystawienia Akredytywy / Gwarancji w Waszej standardowej formie / *We authorize you to issue the Letter of Credit / Guarantee in your standard form.*

- Akredytywa / Gwarancja powinna zostać wystawiona w uzgodnionej z nami formie. / *The Letter of Credit /*

<i>Guarantee must be issued in a form agreed with us.</i>
<b>Akredytywę / Gwarancję należy przesłać<sup>2</sup> / Transmit this Letter of Credit / Guarantee via<sup>2</sup>:</b>
<input type="checkbox"/> listem poleconym do / <i>registered mail to:</i> _____
<input type="checkbox"/> pocztą kurierską do / <i>courier to:</i> _____
<input type="checkbox"/> do odbioru osobistego w / <i>to be picked up from</i> _____ (prosimy wskazać jednostkę lub Oddział Banku / <i>please indicate Bank unit or Branch</i> )
przez / <i>by</i> _____ (imię i nazwisko oraz numer dowodu tożsamości osoby upoważnionej / <i>name, surname and number of identity card authorized person</i> )
<b>Koszty banku awizującego / wystawiającego pokrywa: / <i>Advising / confirming / issuing bank charges to be paid by the:</i></b>
<input type="checkbox"/> Zleceniodawca / <i>Applicant</i>
<input type="checkbox"/> Beneficjent / <i>Beneficiary</i>

**Prosimy o wystawienie i przesłanie Akredytywy / Gwarancji zgodnie z wyżej określonymi warunkami / *Please issue and transmit your Letter of Credit / Guarantee subject to the terms and conditions indicated herein above.***

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią otrzymanego przed zawarciem umowy, obowiązującego w BANKU HANDLOWYM W WARSZAWIE S.A. (dalej zwanym: „Bankiem”) w dniu złożenia niniejszego Wniosku Regulaminu Udzielania Gwarancji Bankowych i Otwierania Akredytyw (dalej zwanym: „Regulaminem”) i w pełni akceptujemy jego postanowienia. Oświadczamy, że postanowienia Regulaminu lub innego dokumentu, który strony uznają za równoważny z Regulaminem, stanowić będą integralną część umowy zawartej pomiędzy nami a Bankiem na skutek realizacji niniejszego Wniosku przez Bank, tj. udzielenia wnioskowanego Produktu / *We hereby acknowledge and fully accept the provisions of the Rules and Regulations for the Issuance of Bank Guarantees and Letters of Credit (hereinafter referred to as the “Rules and Regulations”) which has been received before conclusion of the agreement and are in force in BANK HANDLOWY W WARSZAWIE S.A. (hereinafter referred to as the „Bank”) as of the day this Application is filed. We hereby declare that the provisions of the Rules and Regulations or any other document considered by the parties to be of equal rank with the Rules and Regulations will constitute an integral part of the agreement to be entered into between us and the Bank as a result of the Bank’s execution of this Application, i.e. the issuance of the requested Instrument.*

Niniejszym oświadczamy, że dokumenty, o których mowa w punkcie 4. ppkt.(a) (V) – (VII) Regulaminu, które zostały złożone w Banku przed dniem złożenia Wniosku, pozostają aktualne na dzień złożenia Wniosku / *We hereby declare that the documents referred to in item 4. (a) (V) – (VII) of the Rules and Regulations, which were submitted to the Bank before the date the Application is placed, remain in force as of that date.*

Niniejszym upoważniamy Bank do obciążenia naszego rachunku w Banku nr \_\_\_\_\_: (a) wszelkimi kwotami należnymi Bankowi lub bankowi pośredniczącemu z tytułu realizacji niniejszego Wniosku; (b) w razie wystąpienia Przypadku Naruszenia określonego w Regulaminie, kwotą w wysokości określonej przez Bank nie przekraczającą jednak 120% kwoty Produktu w celu dokonania przelewu na rachunek Banku zgodnie z artykułem 102 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Prawo bankowe (tekst jednolity: Dz.U. 2015 poz. 128 ze zm.). Wszelkimi kosztami i prowizjami należnymi Bankowi z tytułu realizacji niniejszego Wniosku, prosimy obciążyć nasz rachunek w Banku nr \_\_\_\_\_. Jednocześnie potwierdzamy, że Bank upoważniony będzie do działania jako druga strona czynności prawnej dokonywanej w naszym imieniu na podstawie niniejszego pełnomocnictwa. Niniejszym zgodnie z art. 101 §1 Kodeksu Cywilnego zrzekamy się prawa do odwołania niniejszego pełnomocnictwa. / *We hereby authorize the Bank to debit our Bank account No \_\_\_\_\_: (a) with any amounts which are due to the Bank or to an intermediary bank for the execution of this Application; (b) in case of the occurrence of any Event of Default, as specified in the Rules and Regulations, with any amount specified by the Bank, but not exceeding 120% of the amount of the Instrument in order to transfer said amount to the Bank’s account pursuant to Article 102 of the Banking law dated August 29, 1997 (Uniform Text: Journal of Laws 2015 item 128 as amended). Please debit our account No \_\_\_\_\_ with all costs and fees due to the Bank in respect to the execution of this Application. We*

also confirm that the Bank will be authorized to act as a party in any and all legal actions taken on our behalf under this authorization. Acting under Article 101 § 1 of the Civil Code, we hereby relinquish the right to revoke this authorization.

Zleceniodawca /Applicant:

\_\_\_\_\_  
Miejsce i data / Place and date

\_\_\_\_\_  
pieczęć firmowa, imię i nazwisko osób/osoby podpisującej i jej podpis(y)<sup>3</sup>  
Stamp, name and surname of authorized person, signature(s)<sup>3</sup>

Informacji udziela:

Tel.:

For information contact:

Phone:

**WYPEŁNIA BANK / FOR BANK USE ONLY**

POTWIERDZONY PODPIS / SIGNATURE VERIFIED       INNE / OTHER

Podpis i pieczęć osoby upoważnionej przez Bank

**Wskazówki dotyczące wypełnienia/Filling guidelines**

- <sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Delete as applicable
- <sup>2</sup> Nie dotyczy Akredytywy / Gwarancji wysyłanej komunikatem SWIFT / not concern the Letter of Credit / the Guarantee transmitted by SWIFT
- <sup>3</sup> Podpisy osób upoważnionych zgodnie z KRS, o ile nie złożono odrębnego pełnomocnictwa / Signature(s) of authorized representatives - as per the National Court Register, unless a separate Power of Attorney has been provided